

## 您是否符合資格 獲得財務補助？

很有可能！約有90%的Covered California投保人可獲得財務補助。您能獲得多少金額的財務補助，取決於您的家庭收入、家庭人口及居住地點。

您可能只需支付低至每月\$0的健保計劃費用，若以我們的基準計劃「銀計劃」(Silver Plan) 為例，您支付的健保費用不會超過收入的8.5%。您還可能符合資格加入低費用或免費用的Medi-Cal。



歡迎使用我們的計算器，  
以估算您的每月健保費用，  
請掃描二維碼或瀏覽英文網頁  
[CoveredCA.com/#quick-calculator](https://CoveredCA.com/#quick-calculator)

## 我必須要有 健康保險嗎？

在加州，法律規定大多數人必須要有健康保險，否則將繳納稅務罰款：\$750/每位成人 + \$375/每位18歲以下未成年孩童，共計最高達\$2,250/每家庭，或者家庭年收入超過加州報稅門檻的2.5%，以兩種計算方式中的較高金額為罰款。

## 另有疑問？

請瀏覽[CoveredCA.com/support](https://CoveredCA.com/support)

Covered California complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.  
Atención: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1.800.300.0213 (TTY: 1.888.889.4500).  
注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1.800.300.1533 (TTY 1.888.889.4500)。

## 登記健保 所需資料

每一位申請健保的家庭成員均需提供以下資料：

- 住家郵政編碼
- 出生日期
- 目前家庭收入證明\*
- 加州身分證或駕照
- 社會安全號碼或個人納稅識別號碼(如有)
- 公民身份證明或合法移民身份證明(如美國護照、公民證或入籍文件、綠卡，或者有效簽證)\*\*

若需要更多信息或免費的面對面協助，  
請聯絡：

[CoveredCA.com/Chinese](https://CoveredCA.com/Chinese)  
800.300.1533 (國語)、800.339.8938 (粵語)



\*納稅家庭中所有成員的目前收入證明，包括最近的報稅表、W-2，或薪資存根。受撫養人只有在收入達到納稅標準時，才需將薪資計入家庭收入。所謂的「家庭」定義，就是以提出申報之人做為主要報稅人，以及該申報人報稅時列入稅表的所有受撫養人。假如您無需報稅，仍能符合資格通過Medi-Cal取得免費或低價保險。

\*\*即使您不符合資格，仍可為符合資格的孩子或伴侶申請。納稅家庭若包括無證移民的成員亦可申請。

# 一步直通 健保之路

## 何時、何處及如何 登記加入





開始行動！  
請瀏覽[CoveredCA.com/Chinese](http://CoveredCA.com/Chinese)  
或致電800.300.1533 (國語)、  
800.339.8938 (粵語)

## 了解您的 健保選項

### 健康保障 面面俱全

Covered California的成立，正為協助加州人對於各種知名健保計劃能夠相互比較、足可負擔並登記加入。大多數的投保人都可獲得財務補助，並且每位投保人都保證享有同樣優質的健保保障。

### 全心為您 全力協助

Covered California能以13種語言並同樣為聽障人士提供網上、面對面及電話的免費專家協助。

Covered California提供四種承保等級：銅計劃(Bronze)、銀計劃(Silver)、金計劃(Gold)及白金計劃(Platinum)。保險公司會支付部分承保服務費用，而且不論您選擇哪家保險公司，各個同等級內所提供的健保福利均相同。

請瀏覽[CoveredCA.com/Chinese](http://CoveredCA.com/Chinese)並點選「選購比較」，以查閱哪些知名健保計劃最適合您。

選擇**白金計劃(Platinum)**或**金計劃(Gold)**，每月支付的保費較高，但在需要醫療服務時，自付費用較低。

選擇**銀計劃(Silver)**或**銅計劃(Bronze)**，每月支付的保費較低，但在需要醫療服務時，自付費用較高。

**最低承保計劃**適用於未滿30歲或年滿30歲且獲得困難豁免的人士。

### 各等級的標準承保福利

主要福利	銅 BRONZE 承保60%的 平均年度費用	銀 SILVER 承保70%的 平均年度費用	金 GOLD 承保80%的 平均年度費用	白金 PLATINUM 承保90%的 平均年度費用
個人/家庭自付額	\$6,300 / \$12,600	\$4,000 / \$8,000**	免自付額	免自付額
年度預防保健就診	免費用	免費用	免費用	免費用
基本保健就診共付額	\$65*	\$40	\$35	\$15
緊急照護就診共付額	\$65*	\$40	\$35	\$15
急診室共付額	支付40%，以自付額為上限	\$400	\$350	\$150
副廠藥共付額	\$18	\$16	\$15	\$5
個人年度自費額上限	\$8,200	\$8,200	\$8,200	\$4,500
家庭年度自費額上限**	\$16,400	\$16,400	\$16,400	\$9,000

### 開放投保登記期為

**11月1日至1月31日**

Medi-Cal及特殊登記在全年都可進行。特殊登記讓加州人在發生符合資格特殊生活事件的60天內，能獲得健康保障，例如失去健康保險、家庭人口變更，或者搬至加州或在加州內部移居。關於特殊登記的更多信息，請瀏覽[CoveredCA.com/special-enrollment](http://CoveredCA.com/special-enrollment)。

本表不包括所有醫療共付額及共同承擔額費率。若想了解更多完整信息，請瀏覽[CoveredCA.com](http://CoveredCA.com)。

\*銅計劃的前三次基本保健或急診室就診的共付額可獲減免，其後就診需支付全額費用直到付滿自付額上限。

\*\*唯有銀計劃會依據家庭收入而可能降低自付額及其他費用。